



세계 차 문화 진흥을 위한 창원 선언문

2023년 세계 차 문화 산업 컨퍼런스 참가자들인 호주, 인도, 인도네시아, 일본, 카자흐스탄, 케냐, 대한민국, 스리랑카, 우즈베키스탄, 베트남은 물 다음으로 차가 세계에서 가장 많이 소비되는 음료이며, 차 문화는 엄청난 의미를 가지고 있으며 몇 세기 동안 우리의 공유된 세계 유산의 일부였음을 인정합니다. 그것은 우리의 영적, 문화적 삶을 풍요롭게 할 뿐만 아니라 국가의 경제 발전을 촉진하고 문화 간 교류와 이해를 촉진할 수 있는 지대한 잠재력을 가지고 있다.

우리는 2023년 5월 13일부터 16일까지 대한민국 경상남도 창원시에서 개최된 2023 세계 차 문화 산업 컨퍼런스를 주최하고 후원한 창원시와 대한민국 차 문화 협회에 감사의 말씀을 전한다.

우리는 농촌 개발과 지속 가능한 생계를 위한 차의 중요성에 대한 대중의 인식을 높이고 차 가치 사슬을 개선하여 2030 지속 가능한 개발 의제, 특히 극심한 빈곤 감소(목표 1), 기아 퇴치(목표 2), 여성에 권한 부여(목표 5), 지구 생태계의 지속 가능한 이용(목표 15)에 기여해야 할 시급한 필요성을 인식하고 있다.

우리는 또한 5월 21일을 국제 차의 날로 지정하기 위한 제 74차 유엔총회 의 결의안(2019년 12월 19일, 결의안 74/241)을 지지한다. 이 결의에 대한 준수는 차의 지속 가능한 생산과 소비를 위한 활동을 수행하기 위한 공동 대응을 촉진할 것이다.

이를 염두에 두고 우리는 차 산업의 발전을 촉진하고 차 문화를 인류의 무형문화유산으로 보호해 나갈 것을 엄숙히 서약한다. 이와 관련하여, 우리는 유네스코 인류무형문화유산 대표 목록(ICH 목록)에 "아제르바이잔과 터르키에의 정체성, 환대 및 사회적 상호 작용의 상징인 차 문화"와 "중국의 전통 차 가공 기술 및 관련 사회적 관행" 요소를 등재한 제 17차 무형문화유산 정부간 위원회(2022)의 결정을 환영한다.

우리는 무형문화유산 목록에 차 문화에 대한 다국적 인정을 확보하기 위한 공동의 협력적 행동의 필요성을 강력히 강조한다.

우리는 차 문화를 무형문화유산 목록에 등재하는 것이 무형문화유산을 보호하고, 이전하고, 보호하고, 인정하기 위한 중요한 플랫폼이라고 인식하고 있다. 이 목록에 다국적 등재 후보로 차 문화를 포함시키는 것은 전 세계적으로 차 문화에 대한 인식과 인식을 높일 뿐만 아니라 미래 세대를 위한 장기적으로 지속 가능한 개발과 보존에 기여할 것이다.

우리는 무형문화유산 목록에 다국적 지명을 신청하는 과정에서 2003 년 협약의 체약국들의 협력이 필요하며, 여기에는 역사적인 실크로드의 대초원, 사막 및 해상 경로를 따라 있는 국가들이 차의 문화와 역사로 통합된다는 점을 겸허히 인정한다. 우리는 이들 국가가 단결하여 이 공동의 목표를 향해 노력할 것을 호소하며, 우리의 공동 노력이 무형유산 목록에 등재된 탐나는 등재를 확보하는 데 중추적인 역할을 할 것이라고 확신한다.

결론적으로, 우리는 세계 차 문화 산업의 성장을 촉진하고 인류의 무형 문화유산으로서의 지위를 확보하겠다는 우리의 약속을 재확인한다. 또한, 우리는 2003 년 유네스코 무형문화유산협약 목록에서 차문화를 공동등재 하기 위해 협력할 것을 약속하며, 모든 이해관계자들이 이러한 노력에 동참할 것을 요청한다.

2023 년 5 월 14 일

2023 세계 차 문화 산업 컨퍼런스 참가자를 대신하여 5 개기관 대표가 서명하다.

고성배

사단 법인 한국 차 문화연합회

알리셔 이크라모프

국제 중앙 아시아 연구소

박성용

(주)컬처 마스터즈

김억경

국제 e 스포츠 위원회

Nguyen Duc Tang

문화유산 연구 진흥 센터



Changwon Declaration on Promoting World Tea Culture

The participants of the 2023 World Tea Culture Industry Conference from Australia, India, Indonesia, Japan, Kazakhstan, Kenya, Republic of Korea, Sri Lanka, Uzbekistan, and Vietnam acknowledge that, after water, tea is the world's most consumed drink, and tea culture is of immense significance and has been an integral part of our shared global heritage for centuries. It has not only enriched our spiritual and cultural lives but also holds immense potential to stimulate the economic development of countries and foster cross-cultural exchange and understanding.

We would like to thank Changwon City and the Korea Tea Culture Association for hosting and sponsoring the 2023 World Tea Culture Industry Conference that was held from 13 to 16 May 2023 in Changwon City, South Kyeongsang Province, Republic of Korea.

We recognize the urgent need to raise public awareness of the importance of tea for rural development and sustainable livelihoods and to improve the tea value chain to contribute to the 2030 Agenda for Sustainable Development, in particular to the reduction of extreme poverty (Goal 1), the fight against hunger (Goal 2), the empowerment of women (Goal 5), and the sustainable use of terrestrial ecosystems (Goal 15).

We further support Resolution 74/241 of the 74th session of the UN General Assembly (19 December 2019) to designate 21 May as International Tea Day. Such an observance will promote and foster collective actions to implement activities in favor of sustainable production and consumption of tea.

With this in mind, we solemnly pledge to advance the development of the tea industry and safeguard tea culture as an intangible cultural heritage of humanity. In this regard, we welcome the decisions of the 17th session of the Intergovernmental Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (2022) on inscription of the elements "Culture of Tea, a symbol of identity, hospitality and social interaction in Azerbaijan and Türkiye" and "Traditional tea processing techniques and associated social practices in China" to the UNESCO Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity (ICH List).

We strongly emphasize the need for concerted and collaborative action towards securing multinational recognition of tea culture on the ICH List.

We are aware that putting tea culture on the ICH List is a vital platform for safeguarding, transmitting, protecting, and recognizing intangible cultural heritage. Including tea culture as multinational nomination on this list would not only raise awareness and appreciation for tea culture worldwide but also contribute to its long-term sustainable development and preservation for future generations.

We humbly acknowledge that the process of applying for a multinational nomination to the ICH List necessitates the cooperation and collaboration of States Party to the 2003 Convention, including countries along the steppe, desert, and maritime routes of the historical Silk Roads, united by their shared history and culture of tea. We appeal to these nations to unite and work toward this common objective, convinced that our collective effort shall be pivotal in securing the coveted inscription on the listing under the ICH List.

To conclude, we reaffirm our commitment to promoting the world tea culture industry's growth and ensuring its status as an intangible cultural heritage of humanity. Furthermore, we pledge to cooperate and work collaboratively to achieve multinational recognition under the 2003 UNESCO Convention on the ICH List, and we invite all stakeholders to join hands in this endeavor.

Signed, the organizing bodies of the 2023 World Tea Culture Industry Conference

14 May 2023

Seong-Bae Ko

Korea Tea Culture Association

Alisher Ikramov

International Institute of Central Asian Studies

Seong-Yong Park

Culture Masters, Inc.

Eok-Kyung Kim

International E-Sports Committee

Nguyen Duc Tang

Center for Research and Promotion of Cultural Heritage